

Software COMOS

Termos Específicos do Produto

A Siemens Product Lifecycle Management Software Inc., ou uma das empresas afiliadas Siemens Industry Software (coletivamente referidas aqui como "SISW"), celebrou um contrato de prestação de serviço e licença de software com um cliente para um software SISW, que pode ter tomado a forma de um contrato escrito assinado por ambas as partes, um click-wrap ou um contrato on-line acordado pelo cliente eletronicamente (aqui referido como o "Contrato"). Estes termos e condições (o "Aditamento COMOS") são específicos para o software COMOS ("Software COMOS"), incluindo o software COMOS-Bentley, e não para qualquer outro software oferecido pela SISW. Estes termos são adicionais aos termos do Contrato e, na medida em que estejam em conflito com os termos do Contrato, esses termos terão precedência e substituirão os termos do Contrato com relação ao Software COMOS. As cláusulas e termos não mencionados neste Aditamento COMOS serão aplicáveis, conforme estabelecido no Contrato. Esse Aditamento COMOS também contém algumas disposições que se aplicam especificamente ao Software COMOS-Bentley, conforme identificado no respectivo LSDA, e não a outro Software COMOS. Tais termos prevalecerão sobre os outros termos deste Aditamento COMOS.

1. **Definições.** As definições a seguir são específicas para o Software Comos COMOS e não para qualquer outro software fornecido sob este Contrato.
 - a) "Documentação." A Documentação do Software COMOS é fornecida em formato digital com o Software COMOS. A Documentação impressa pode ser adquirida separadamente.
2. **Tipos de Licença.** Os Tipos de Licença especiais disponíveis para o Software COMOS são definidos mais adiante nesta Cláusula. Para evitar dúvidas, os tipos de Licença definidos no Contrato, mas não explicitamente mencionados nesta Cláusula, continuam a ser aplicáveis. Os Tipos de Licença podem ser oferecidos em associação às linhas de produtos ou produtos do software COMOS individuais. Os tipos de licença deverão ser especificadas em uma LSDA. Salvo disposição em contrário, o Cliente pode instalar o Software de servidor licenciado COMOS em 1 (um) dispositivo de hardware por licença. O Software COMOS consiste em uma ou mais licenças da Plataforma COMOS como um pré-requisito para o uso de qualquer número necessário e/ou combinação de módulos adicionais, exceto para pacotes COMOS definidos que já incluem as funcionalidades básicas e o módulo especificado.
 - a) "Licença de Usuário Nomeado" significa que o Software COMOS só pode ser utilizado por um usuário nomeado. Este usuário deve ser sempre um Usuário Autorizado, conforme definido no Contrato. O nome especificado do Usuário Autorizado pode ser alterado sob custo adicional ("Taxa de Renomeação"). A licença de Usuário Nomeado não está restrito ao Território, mas pode ser usada livremente pelo usuário na rede do cliente e dentro do domínio no qual o servidor da licença está localizado, sujeito à conformidade com as leis de exportação aplicáveis e às regulamentações. Se o cliente desejar que um usuário diferente tenha o direito de uso da Licença de Usuário Nomeado, uma Taxa de Renomeação deve ser paga à SISW.
 - b) "Licença Flutuante" é uma Licença de Usuário Simultâneo, conforme definido no Contrato sujeito às seguintes regras adicionais. Qualquer usuário de uma licença da Plataforma COMOS para a Plataforma COMOS pode usar outro módulo COMOS em sua estação de trabalho, caso este módulo esteja disponível no servidor de licenças. Assim que um usuário sair da Licença da Plataforma COMOS, todas as licenças de módulos que o usuário tenha utilizado serão liberadas pelo servidor de licenças, e as licenças do módulo ficam disponíveis para outros usuários com uma licença válida para a Plataforma COMOS. A restrição geral para não usar o Software fora das instalações do Cliente não se aplica para as Licenças Flutuantes do Software COMOS. Uma licença flutuante pode consistir em um dos dois tipos seguintes:
 - (1) "Licença Flutuante de País" O uso de uma licença flutuante está restrito ao país em que o software é instalado inicialmente, conforme identificado em um LSDA, na rede do cliente e dentro do domínio no qual o servidor da licença está localizado.
 - (2) "Licença Flutuante Global." Esta licença requer a efetivação de um Contrato de Licença de Software Global (GSLA). Essa licença pode ser livremente flutuada em todos os fusos horários, abrangendo todos os territórios em potencial, sem prejuízo ao cumprimento das leis e regulamentos de exportação aplicáveis.
3. **Outras Questões de Licenciamento.**
 - a) Todo o Hardware entregue, como um dongle, permanece propriedade da SISW, salvo acordo em contrário por escrito.
 - b) O Cliente deve atualizar o Software COMOS em conformidade com as regras de instalação especificadas na documentação que é entregue com o mesmo. Avisos contidos na documentação, ou fornecidos separadamente pela SISW, relativos à descontinuidade de suporte para versões mais antigas do software COMOS serão obrigatórios para o Cliente.
 - c) Dispositivos de Proteção Perdidos ou Danificados. Novos dispositivos de proteção para as licenças existentes só podem ser entregues ao cliente mediante a devolução do dispositivo de proteção danificado (por exemplo, um dongle). No caso do dispositivo de proteção ser perdido, novas licenças devem ser adquiridas pelo Cliente. Se o cliente

fornecer uma garantia adequada por escrito à SISW explicando por que ele não deve ser responsabilizado pela perda, a SISW terá a opção de cobrar do cliente apenas o valor do dispositivo de proteção. Se o cliente posteriormente recuperar o dongle perdido, deverá devolvê-lo à SISW sem demora injustificada.

- d) Para o Software COMOS-Bentley, aplicam-se os seguintes regulamentos adicionais de licença:
- (1) O mecanismo de segurança de software integrado no Software COMOS-Bentley rastreia os dados de uso do Cliente para os fins definidos no Contrato. Esses dados de uso serão acessíveis também à Bentley Systems Inc. e suas empresas afiliadas para os fins definidos no Contrato.
 - (2) O Cliente só está autorizado a utilizar o número de licenças ("Instâncias") do Software COMOS-Bentley que foi licenciado a ele pela SISW por meio de um LSDA. O cliente não está autorizado a utilizar mais Instâncias sem um LSDA acordado. Caso o Cliente pretenda utilizar mais Instâncias, ele deverá informar a SISW em conformidade. A SISW, então, fará uma oferta pertinente ao Cliente por meio de um LSDA.

4. Termos e Condições de Manutenção de Software.

- a) Serviços de Manutenção de Software. Além dos serviços de manutenção de software mencionados no Contrato, os Serviços de Manutenção para o Software COMOS também compreendem a substituição do hardware entregue pela SISW, por exemplo, um dongle. Os serviços de manutenção de Software não incluem serviços para personalizações do Software COMOS.
- b) Novos Lançamentos. O Software COMOS consiste de versões principais e secundárias, pacotes de serviços, atualizações e correções. O primeiro dígito representa o número da versão principal. O segundo dígito (atrás do ponto) representa a versão menor. O terceiro dígito (anterior ao segundo ponto) representa o pacote de serviços. O quarto dígito (anterior ao terceiro ponto) representa a atualização. O quinto dígito (anterior ao quarto ponto) representa a correção, (p. ex., 10.1.3.2.0 em que 10 = a versão maior, 1 = a versão menor, 3 = pacote de serviços, 2 = atualização e 0 = número da correção). A versão maior, a versão menor e os pacotes de serviços podem conter funcionalidades estendidas e podem conter correções de bugs. As atualizações e correções podem conter correções de bugs.
- c) Manutenção para Versões Anteriores. Com relação ao Software COMOS, a versão lançada mais atual e as duas versões anteriores menores serão suportadas.
- (1) Com relação ao Software COMOS, a versão lançada mais atual e as duas versões anteriores menores serão suportadas.
 - (2) Para o Software COMOS-Bentley, somente a versão atual e a versão lançada antes da versão atual serão suportadas. Uma versão neste contexto significa o Software Bentley oficialmente lançado que contém funcionalidades aprimoradas.
- d) Correção de Erros. A condição prévia para a Correção de Erro, conforme descrito no Contrato é que o descumprimento relatado na documentação seja reproduzível em um ambiente de sistema COMOS neutro, o que significa um ambiente de sistema COMOS pré-instalado, incluindo software de terceiros, conforme descrito na Documentação.
- e) Suporte Telefônico. Além do Suporte Telefônico, conforme descrito no Contrato, de um Call Center estar disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana para fins de relatos de bugs e registros. Informações sobre horários de suporte da hotline do software COMOS em diferentes centros de apoio COMOS regionais é fornecida no seguinte link:
http://www.plm.automation.siemens.com/en_us/support/gtac/index.shtml.
- f) Taxas Iniciais e Renovações. A taxa de manutenção para o Software COMOS é paga em parcelas anuais no início de cada ano civil, com antecedência. Para o ano em que a licença for adquirida e os serviços de manutenção começarem, a taxa de manutenção será rateada para cobrir o período de tempo a partir do início dos serviços até 31 de dezembro do mesmo ano.